nl

Cavex LC Dental Tray

Gebruiksaanwijzing

Patiëntendoelgroep
Alle personen voor wie bij de behandeling individuele afdruklepels nodig zijn.

Beoogde gebruiker
Tandarts

Samenstelling kwalitatieve gegevens:
Oligomeer urethaanacrylaat, vinylesterhars, 2,2-dimethoxy-1,2-difenylethaan-1-on of met 2,2-dimethoxy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2,2,1)-heptaan di-bornaan-2,3 dion, difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)fosfine-oxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-fenyl-propaan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoaat, 2.2 dimethoxyacetofenon, natronkalkglas, amorf siliciumdioxide, kleurstoffen (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromastoffen (Optamint).

Kwantitatieve gegevens:
100 g bevat 19 g acrylaat/methacrylaat en 80 g glas.

Doel van het product
Cavex LC Dental Tray is een lichthardend lepelmateriaal in de vorm van voorgevormde basisplaten voor het maken van torsiebestendige individuele afdruklepels, beetsjablonen en overige indicaties. Cavex LC Dental Tray kan in alle apparatuur met uv- en halogeenlampen worden uitgehard. De basisplaten worden geleverd in een herbruikbare lichtdichte verpakking, die te gebruiken is als container voor het transport of voor het opslaan van modellen etc.

Indicaties
- Individuele afdruklepels
- Beetsjablonen
- Basis voor prothesemontage
- Sleutel voor beetbepaling met steunpen
- Controlebeet voor passen van frames
- Blokkeren van secundaire conus- of telescoopkronen

Contra-indicaties
Het materiaal bevat methacrylaat.
Niet gebruiken bij patiënten met een allergie voor methacrylaat of andere in het product verwerkte stoffen.

Eigenschappen van het product
Cavex LC Dental Tray polymeriseert met licht tot een vast en compact polymerisaat.

Speciale voorzorgsmaatregelen
Vermijd elk oog- en huidcontact met het niet-uitgeharde materiaal, dus ook met de geïnhibeerde laag.
Gebruik bij het slijpen een afzuiging vanwege de stofontwikkeling!

Voorbereiden/produceren
- Teken de contouren van de toekomstige lepel af op het model.
- Dek het onderliggend gedeelte op het model af.
- Dek het hele model (bijv. met een laag was) af en snijd stops uit om een afstandshouder voor het afdrukmateriaal te maken.
- Was het model kort of gebruik een modelisolatie of alginaat-isolatie bij zeer droog gips.
- Neem de basisplaat uit de verpakking en sluit de verpakking.
- Pas de basisplaat aan op het afgedekte gipsmodel en snijd het met bijv. een scalpel in de gewenste vorm.
- Vorm met de resten van de basisplaat een handgreep en plaats deze tegen de afdruklepel.
- Doe de afdruklepel met het model in een lichtapparaat en laat het zonder vacuüm uitharden.
- Neem de afdruklepel van het model en laat het vanaf de onderkant nogmaals polymeriseren.
- Gebruik bij een polymerisatie zonder vacuüm alcohol voor het verwijderen van de vervuilde laag.

Tijden:
Verwerken bij daglicht 20 minuten

Polymerisatie in apparaat met uv- of halogeenlampen, afhankelijk van het apparaat:
bovenkant met model 3-5 minuten
onderkant zonder model 3-5 minuten

Uitwerken:
- Werk de individuele lepel met een hardmetaalfrees uit en maak glad met schuurpapier.

Hygiëne:
Leg afdrukken met individuele Cavex LC Dental Tray-afdruklepels in een desinfecterende oplossing op basis van glutaaraldehyde. De duur hiervan is afhankelijk van de instructies van de fabrikant.

Het voltooide medische hulpmiddel wordt door de tandarts gebruikt, bijv. voor individuele afdruklepels met afdrukmateriaal.

Voorzichtig
Het product werd ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde en moet conform de gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Voor schade die het gevolg is van enig ander gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Daarnaast is de gebruiker verplicht om het materiaal op eigen verantwoordelijkheid voor gebruik te controleren op geschiktheid en toepassingsmogelijkheid voor de beoogde doeleinden, met name als deze niet in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Bijwerkingen
Er zijn geen ongewenste bijwerkingen bekend.

Wisselwerkingen
Er zijn geen wisselwerkingen van het product en zijn metabolieten met andere medische hulpmiddelen, medicijnen of overige stoffen bekend.

Technische gegevens
Buigsterkte min. 130 N/mm2

Minimale houdbaarheid
Gebruik Cavex LC Dental Tray niet na de vervaldatum.

Varianten
REF BP010 Roze, 50 stuks

Afvoeren
Niet-uitgehard materiaal kan met licht (zonlicht of kunstlicht) worden gepolymeriseerd en vervolgens worden afgevoerd als plasticafval.

Alle ernstige incidenten die zijn opgetreden in verband met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

en

Cavex LC Dental Tray

Instructions for use

Patient target group
All persons for whom individual trays are required for treatment.

Intended user
Dentist

Composition Qualitative data:
Oligomeric urethane acrylate, vinyl ester resin, 2.2-dimethoxy-1,2-diphenylethane-1-one or by 2.2-dimethoxy-2-phenylacetophenone, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimehyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-bornane-2,3 dione, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propane-1-one, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2.2 -diethoxyacetophenone, soda-lime glass, amorphous silica, dyes (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), flavourings (Optamint).

Quantitative data:
In 100 g there are 19 g acrylates/methacrylates and 80 g glass.

Intended purpose of the product
Cavex LC Dental Tray is a light-curing tray material in the form of prefabricated, baseplates to make rigid, custom impression trays and bite-blocks, as well as for other indications. Cavex LC Dental Tray can be cured in all ultraviolet and Halogen light-curing units. The baseplates are supplied in a re-usable light-proof box that can be used for transporting or storing models, etc.

Indications
- Custom impression tray
- Bite-block
- Baseplate for setting up dentures
- Key for supporting pin registration
- Bite wafer for try-in framework
- Splinting outer coping or telescoping crowns

Contraindications
The material contains methacrylates.
Do not use in patients with an allergy to methacrylates or other substances contained in the product.

Performance characteristics of the product
Cavex LC Dental Tray polymerises with light to form a solid and compact polymer.

Specific precautions
Avoid any contact between the eyes and skin and the uncured material, i.e. also with the inhibited layer.
Always use a dust extractor when trimming the tray!

Preparation/Manufacture
- Mark the outline of the future tray on the model.
- Block out the undercuts on the model.
- To create a spacer for the impression material, block out the entire model (e.g. with a sheet of wax) and cut out stops.
- If the plaster is very dry, soak the model briefly in water or apply dye isolation or an alginate isolation.
- Remove the baseplate from the box and close it.
- Once the model has been blocked out, adapt the baseplate to it and cut to shape using, e.g. a scalpel.
- Use the remaining material to form a handle and attach it to the tray.
- Place the model and tray in a light-curing unit and cure without vacuum.
- Remove the tray from the model and polymerize once again from the underside.
- If the tray has been cured without a vacuum, use alcohol to remove the smear layer.

Times:
Working at daylight 20 minutes

Polymerisation in an ultraviolet or Halogen light-curing unit, depending on the unit in use:
The top of the tray, on the model
3-5 minutes
The underside of the tray, off the model
3-5 minutes

Trimming:
- Trim the custom tray with tungsten carbide burs and smooth it with sandpaper.

Hygiene:
Immerse impressions taken with Cavex LC Dental Tray customs trays in a disinfectant solution based on glutar aldehyde. The time depends on the disinfectant manufacturer's directions.

The finished medical product is used by the dentist, e.g. for individual trays with impression material.

Caution
The product has been developed for use in the dental sector and must be used according to the directions. The manufacturer accepts no liability for damage that results from use other than the above. Furthermore the user is obliged under his own responsibility to examine the material for its suitability and its usage possibilities for the intended applications, especially if the latter are not detailed in the directions for use.

Side effects
Adverse side effects are not known.

Interactions
Interaction of the product and its metabolites with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Technical data
Flexural strength min. 130 N/mm2

Minimum shelf life
Do not use Cavex LC Dental Tray after the expiry date.

Variants
REF BP010 Pink, 50 pcs

Disposal
Uncured material can be polymerised with light (sunlight or artificial light) and then disposed of as plastic waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or the patient is established.

fr

Cavex LC Dental Tray

Notice d'utilisation

Groupe cible de patients
Toutes les personnes pour lesquelles des porte-empreintes individuels sont nécessaires pour le traitement.

Utilisateur prévu
Dentiste

Données qualitatives de composition:
Acrylate d'uréthane oligomère, résine d'ester vinylique, 2.2 Diméthoxy-1,2-diphénylétha-ne-1-on ou 2.2 Diméthoxy-2-phénylacétophéno-ne, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-triméthyl-bicy-clo-(2,2,1)-heptane di-Bornane-2,3 dione, Diphényl(2,4,6-triméthylbenzoyle)oxyde de phosphine, 2-Hydroxy-2-méthyl-1-phényl-propa-ne-1-on, 2-Éthylhexyl-4-(diméthylamino)benzoa-te, 2.2 Diéthoxyacétophénone, verre sodium-calcium, silicates amorphes, colorants (pigment Red 146 = CI 12485 / pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / pigment Blue CI 74160 / pigment Violet 19 = C.I. 73900), Arômes (Optamint).

Données quantitatives:
100 g contiennent 19 g d'acrylates/méthacryla-tes et 80 g de verre.

Utilisation conforme du produit
Cavex LC Dental Tray est un matériau photopolymérisant pour porte-empreintes présenté sous forme de plaques de base préfabriquées destiné à la fabrication de porte-empreintes individuels résistant à la torsion, de modèles d'occlusions, ainsi qu'à d'autres fins. La polymérisation de Cavex LC Dental Tray peut être effectuée dans tous les appareils à lumière UV ou halogène. Les plaques de base sont livrées dans une boîte réutilisable qui protège le matériau de la lumière et qui fait office d'emballage pour le transport ou le stockage des modèles, etc.

Indications
- Porte-empreintes individuels
- Modèles d'occlusions
- Base pour la mise en place des prothèses
- Code pour l'enregistrement de la pointe support
- Occlusions de contrôle des essais d'armatures
- Blocage des couronnes secondaires coniques ou télescopiques

Contre-indications
Ce matériel contient des méthacrylates.
Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie aux méthacrylates ou à d'autres substances contenues dans le produit.

Caractéristiques du produit
Cavex LC Dental Tray polymérise à la lumière pour former un polymère solide et compact.

Mesures de précaution spéciales
Évitez tout contact avec les yeux ou la peau lorsque le matériau n'a pas encore durci, c'est-à-dire avec la couche inhibée.
En raison de la formation de poussière lors du ponçage, utiliser un système d'aspiration!

Préparation/fabrication
- Dessiner les contours du futur porte-empreinte sur le modèle.
- Faire adhérer les parties inférieures sur le modèle.
- Fixer l'ensemble du modèle (par ex. avec la cire à plaques) afin qu'il maintienne en place le matériau pour empreintes, et découper les bords.
- Si le plâtre est très sec, arroser légèrement le modèle ou utiliser soit l'isolant pour modèle soit un isolant à base d'alginate.
- Retirer la plaque de base de la boîte et refermer cette dernière.
- Adapter la plaque de base au modèle de plâtre fixé et découper à la forme souhaitée, par ex. à l'aide d'un scalpel.
- Former une poignée à partir des restes de la plaque de base et la mettre en place sur le porte-empreinte.
- Disposer le porte-empreinte et son modèle dans un appareil à lumière et polymériser sans vide d'air.
- Retirer le porte-empreinte du modèle et polymériser une nouvelle fois sur la face inférieure.
- En ce qui concerne la polymérisation sans vide d'air, utiliser de l'alcool pour retirer la couche de lubrification.

Temps de travail:
Travail à la lumière du jour 20 minutes

Polymérisation dans les appareils à lumière UV ou halogène, en fonction de l'appareil:
Face supérieure avec modèle 3 à 5 minutes
Face inférieure sans modèle 3 à 5 minutes

Finition:
- Réaliser la finition du porte-empreinte individuel à l'aide d'une fraiseuse à métaux durs et polir avec du papier émeri.

Hygiène:
Immerger les empreintes ainsi que les porte-empreintes individuels Cavex LC Dental Tray dans une solution désinfectante à base de glutaraldéhyde. La durée d'immersion varie selon les indications données par le fabricant.

Le produit médical fini est utilisé par le dentiste, par ex. pour des porte-empreintes individuels avec un matériau d'empreinte.

Attention
Le produit a été développé pour un usage dans le domaine dentaire et doit être utilisé conformément aux instructions d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation autre que celle prescrite. Par ailleurs, l'utilisateur est tenu de vérifier l'adéquation et la possibilité d'utilisation du matériau de sa propre initiative avant son utilisation, dans la mesure où celles-ci ne seraient pas mentionnées dans la notice d'utilisation.

Effets secondaires
Des effets secondaires indésirables ne sont pas connus.

Interactions
Une interaction du produit et de ses métabolites avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres substances n'est pas connue.

Caractéristiques techniques
Résistance à la flexion min. 130 N/mm2

Durée de conservation
Ne pas utiliser Cavex LC Dental Tray après la date d'expiration.

Variantes
REF BP010 Rose, 50 pcs

Élimination
Le matériau non durci peut être polymérisé à la lumière (lumière du soleil ou artificielle), puis éliminé en tant que déchet plastique.

Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

de

Cavex LC Dental Tray

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe
Alle Personen, für die zur Behandlung individuelle Löffel benötigt werden.

vorgesehener Anwender
Zahnarzt

Zusammensetzung
Qualitative Angaben:
Oligomeres Urethanacrylat, Vinylesterharz, 2,2-Dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on oder um 2,2-Dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimehyl-bicyclo-(2,2,1)-heptan di-Bornan-2,3 dion, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid, 2-Hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-on, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoat, 2,2-Diethoxyacetophenon, Kalk-Natron Glas, amorphe Kieselsäure, Farbstoffe (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), Aromastoffe (Optamint).

Quantitative Angaben:
In 100 g sind 19 g Acrylate/Methacrylate und 80 g Glas enthalten.

Zweckbestimmung des Produkts
Cavex LC Dental Tray ist ein lichthärtendes Löffelmaterial in Form von vorgefertigten Basisplatten, zur Herstellung von verwindungssteifen individuellen Abformlöffeln, Bissschablonen und weiteren Indikationen. Cavex LC Dental Tray kann in allen UV- und Halogen-Lichtgeräten ausgehärtet werden. Die Basisplatten werden in einer wieder verwendbaren Lichtschutzdose geliefert, die als Container zum Transport oder zur Lagerung von Modellen, etc. einsetzbar ist.

Indikationen
- Individuelle Löffel
- Bissschablonen
- Basis für Prothesenaufstellungen
- Schlüssel zur Stützstiftregistrierung
- Kontrollbisse für Gerüstanproben
- Verblockung von Sekundär-Konus- oder Teleskopkronen

Kontraindikationen
Das Material enthält Methacrylate.
Bei Patienten mit einer Allergie gegen Methacrylate oder andere in dem Produkt enthaltene Stoffe, nicht anwenden.

Leistungsmerkmale des Produkts
Cavex LC Dental Tray polymerisiert mit Licht zu einem festen und kompakten Polymerisat.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen
Vermeiden Sie jeglichen Augen- und Hautkontakt mit dem unausgehärteten Material, also auch mit der inhibierten Schicht.

Wegen der Staubentwicklung beim Beschleifen eine Absaugung verwenden!

Vorbereitung/Herstellung
- Die Konturen des zukünftigen Löffels auf dem Modell anzeichnen.
- Untersichgehende Bereiche am Modell ausblocken.
- Als Platzhalter für die Abformmasse, das ganze Modell (z. B. mit Plattenwachs) ausblocken und Stopps ausschneiden.
- Bei sehr trockenem Gips, das Modell kurz wässern oder eine Modellisolierung oder Alginat-Isolierung verwenden.
- Die Basisplatte aus der Dose entnehmen und die Dose wieder verschließen.
- Die Basisplatte auf dem ausgeblockten Gipsmodell adaptieren und z. B. mit einem Skalpell in die gewünscht Form schneiden.
- Aus den Resten der Basisplatte einen Griff formen und an den Löffel ansetzen.
- Den Löffel mit dem Modell in ein Lichtgerät geben und ohne Vakuum aushärten.
- Den Löffel vom Modell nehmen und von der Unterseite nochmals polymerisieren.
- Bei Polymerisation ohne Vakuum zur Entfernung der Schmierschicht Alkohol verwenden.

Zeiten:
Verarbeiten bei Tageslicht 20 Minuten

Polymerisation in UV- oder Halogen-Lichtgeräten, je nach Gerät:
1. Oberseite mit Modell 3-5 Minuten
2. Unterseite ohne Modell 3-5 Minuten

Ausarbeitung:
- Den individuellen Löffel mit Hartmetallfräsen ausarbeiten und mit Schmirgelpapier glätten.

Hygiene:
Abformungen mit individuellen Cavex LC Dental Tray Löffeln in eine desinfizierende Lösung auf Glutaraldehydbasis legen. Die Dauer richtet sich nach den jeweiligen Angaben des Herstellers.

Das fertige Medizinprodukt wird vom Zahnarzt verwendet, z.B. für individuelle Löffel mit Abformmaterial.

Vorsicht
Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsanweisung verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind.

Nebenwirkungen
Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen
Eine Wechselwirkung des Produktes und seiner Metabolite mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.

Technische Daten
Biegefestigkeit mind. 130 N/mm²

Mindesthaltbarkeit
Cavex LC Dental Tray nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Varianten
REF BP010 Rosa, 50 Stück

Entsorgung
Nicht ausgehärtetes Material kann mit Licht (Sonnenlicht oder künstlichem Licht) polymerisiert werden und dann als Kunststoffabfall entsorgt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

es

Cavex LC Dental Tray

Información para el usuario

Grupo objetivo de pacientes
Todas las personas para las que se requieren cubetas individuales para el tratamiento.

Usuarios previstos
Dentista

Composición Datos cualitativos:
Uretanacrilato oligomérico, resina de éster de vinilo, 2.2 Dimetoxi-1,2-difeniletan-1-ona o 2.2 Dimetoxi-2-fenilacetofenón, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimetil-biciclo-(2,2,1)-heptano di-Bornan-2,3 diona, Difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)-fosfinóxido, 2-Hidroxi-2-metil-1-fenil-propan-1-ona, 2-Etilhexil-4-(dimetilamino)benzoato, 2.2 Dietoxiacetofenona, vidrio sodocálcico, silice amorfa, colorantes (pigmento rojo 146 = CI 12485 / pigmento azul 29 = CI 77007 / D&C rojo 30 = CI 73360 / pigmento azul CI 74160 / pigmento violeta 19 = C.I. 73900), aromas (Optamint).

Datos cuantitativos:
En 100 g hay 19 g de acrilatos/metacrilatos y 80 g de vidrio.

Finalidad del producto
Cavex LC Dental Tray es un material para cubetas fotopolimerizable presentado en forma de planchas base precortadas para la confección de cubetas de impresión individuales y resistentes a la torsión, plantillas de mordida y otras indicaciones. Cavex LC Dental Tray puede polimerizarse en todos los aparatos de luz UV y halógena. Las planchas base se entregan en un recipiente reutilizable, protegido contra la luz, que puede utilizarse como contenedor de transporte o para almacenar modelos, etc.

Indicaciones
- Cubetas individuales
- Plantillas de mordida
- Bases para el montaje de prótesis
- Llaves para el registro de arco gótico
- Mordidas de control para pruebas de estructuras
- Inmovilización de piezas secundarias de coronas cónicas o de coronas telescópicas

Contraindicaciones
El material contiene metacrilatos.
No emplear en pacientes con alergia a los metacrilatos u otras sustancias del producto.

Características del producto
Cavex LC Dental Tray se polimeriza con la luz hasta convertirse en un polímero sólido y compacto.

Medidas preventivas especiales
Evite todo contacto con los ojos y la piel con el material no curado, así como con la capa de inhibición.
¡Debido al polvo generado durante el lijado, utilice un sistema de succión!

Preparación/fabricación
- Marcar los contornos de la futura cubeta sobre el modelo.
- Paralelizar los sectores socavados sobre el modelo.
- Recubrir todo el modelo (p. ej., con plancha de cera) a modo de espaciador para el material de impresión y recortar material de barreras.
- En caso de encontrarse muy seca la escayola, sumergir brevemente el modelo en agua o utilizar un separador para modelos o separador de alginato.
- Extraer la plancha base del recipiente y cerrarlo.
- Adaptar la plancha base sobre el modelo de escayola paralelizado y recortar la forma deseada p. ej., con un bisturí.
- Formar un asa con los restos de la plancha base y unirla a la cubeta.
- Colocar la cubeta junto con el modelo en un aparato fotopolimerizador y polimerizar sin vacío.
- Levantar la cubeta del modelo y volver a polimerizar la cara inferior.
- Si la polimerización se realizó sin vacío, utilizar alcohol para eliminar la capa viscosa.

Tiempos:
Manipulación con luz diurna 20 minutos

Polimerización en aparatos de luz UV o halógena, según tipo de aparato:
Superficie superior con modelo 3-5 minutos
Superficie inferior sin modelo 3-5 minutos

Elaboración:
- Repasar la cubeta individual con fresas de carburo y alisarla con papel de lija.

Higiene:
Sumergir las impresiones con cubetas individuales Cavex LC Dental Tray en una solución desinfectante a base de aldehído glutárico. La duración la determinan las correspondientes instrucciones del fabricante.

El producto sanitario final lo utilizará el dentista, por ejemplo, para cubetas individuales con material de impresión.

Precaución
El producto ha sido desarrollado para su uso en odontología y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos por un mal uso del producto. Además, el usuario debe examinar, bajo su propia responsabilidad y antes de su utilización, la adecuación y utilidad del material para los fines previstos, especialmente si no figuran en las instrucciones de uso.

Efectos secundarios
No se conocen efectos segundarios.

Interacciones
Se desconoce la interacción del producto y los metabolitos con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias.

Datos técnicos
Resistencia a la torsión mín. 130 N/mm2

Vida útil
No emplear Cavex LC Dental Tray después de transcurrida la fecha de caducidad.

Variantes
REF BP010 Rosa, 50 unidades

Eliminación
El material no curado puede polimerizarse con la luz (luz solar o artificial) y, a continuación, eliminarse como residuo de plástico.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se deben comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.

it

Cavex LC Dental Tray

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target
Chiunque abbia bisogno di portaimpronte individuali per il trattamento.

Utilizzatore previsto
Dentista

Composizione Informazioni qualitative:
Oligomero di acrilato di uretano, resina vinilestere, 2,2 dimetossi-1,2-difeniletan-1-one oppure 2,2 dimetossi-2-fenilacetofenone, (+-)-2,3-diosso-1,7,7-trimeil-biciclo-(2,2,1)-eptano di-bornano-2,3 dione, ossido di difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfina, 2-idrossi-2-metil-1-fenil-propan-1-one, 2-etilesil-4-(dimetilammino)benzoato, 2,2 Dietossiacetofenone, vetro sodocalcico, silice amorfa, coloranti (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromi (Optamint).

Informazioni quantitative:
100 g contengono 19 g di acrilati/metacrilati e 80 g di vetro.

Destinazione d'uso del prodotto
Cavex LC Dental Tray è un materiale fotopolimerizzabile, disponibile in placche preformate, per la realizzazione di portaimpronte individuali resistenti alla torsione, placche occlusali e altre indicazioni. Cavex LC Dental Tray può essere fotopolimerizzato in tutti gli apparecchi a luce UV o alogena. Le placche preformate sono fornite in una scatola impervia alla luce, riutilizzabile come container per trasporto o conservazione dei modelli etc.

Indicazioni
- Portaimpronta individuale
- Placche occlusali
- Base per il montaggio dei denti per protesi
- Base per la registrazione dell'arco gotico
- Masticone per verifica
- Bloccaggio di corone secondarie a cono o telescopiche

Controindicazioni
Il materiale contiene metacrilati.
Non usare in pazienti allergici ai metacrilati o ad altre sostanze contenute nel prodotto.

Caratteristiche del prodotto
Cavex LC Dental Tray si polimerizza con la luce per creare un polimerizzato saldo e compatto.

Precauzioni speciali
Evitare qualsiasi contatto del materiale non indurito con occhi e pelle, evitare il contatto anche con lo strato inibito.
Durante la rifinitura, usare un impianto di aspirazione per eliminare lo sviluppo di polveri!

Preparazione/produzione
- Segnare sul modello i contorni del futuro portaimpronte.
- Bloccare le zone in sottosquadro sul modello.
- Bloccare tutto il modello, usando ad es. dei fogli di cera come spaziatore per il materiale da impronta ed eliminare la cera nei punti di stop.
- Se si utilizza gesso particolarmente asciutto, bagnare brevemente il modello o applicare isolante per modelli o isolante per alginati.
- Prelevare la placca preformata dalla confezione e richiudere quest'ultima.
- Adattare la placca sul modello già bloccato e tagliare, ad es. con un bisturi, nella forma desiderata.
- Con il materiale in eccesso della placca modellare un'impugnatura e applicarla al portaimpronte.
- Introdurre il portaimpronte adattato sul modello nell'apparecchio fotopolimerizzante e polimerizzare senza vuoto.
- Rimuovere il portaimpronte dal modello e polimerizzarlo anche dalla parte inferiore.
- In caso di polimerizzazione senza vuoto, usare alcool per eliminare lo strato gelatinoso.

Tempi:
Lavorazione con luce diurna 20 minuti

Polimerizzazione in apparecchio a luce UV o alogena, a seconda del tipo di apparecchio:
parte superiore del portaimpronte con modello
3-5 minuti
parte inferiore del portaimpronte senza modello
3-5 minuti

Finitura:
- Rifinire il portaimpronte individuale con frese al carburo di tungsteno e levigare con carta abrasiva.

Igiene:
Immergere le impronte eseguite con il portaimpronte individuale Cavex LC Dental Tray in una soluzione disinfettante a base di aldeide glutarica. La durata varia in base alle indicazioni del produttore.

Il prodotto medico finito viene utilizzato dal dentista, ad es. per portaimpronte individuali con materiale per impronta.

Attenzione
Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo nel settore odontoiatrico e deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni per l'uso. Per danni derivanti da qualsiasi altro utilizzo, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Inoltre, l'utilizzatore è tenuto a controllare in autonomia che il materiale sia idoneo e utilizzabile in conformità con gli scopi previsti prima dell'uso, soprattutto se questi non sono riportati nelle istruzioni per l'uso.

Effetti collaterali
Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni
Non è nota un'interazione del prodotto e dei suoi metaboliti con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Dati tecnici
Resistenza alla flessione min. 130 N/mm2

Durata minima
Non usare Cavex LC Dental Tray oltre la data di scadenza.

Varianti
REF BP010 Rosa, 50 pezzi

Smaltimento
Il materiale non indurito può essere polimerizzato con la luce (luce solare o luce artificiale) e poi smaltito come rifiuto plastico.

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

CE MD

Made in Germany BP010IFU.01 08/2021

22°C 0°C

Achtung
Warning

H 317

Kan allergische reacties veroorzaken.
May cause an allergic skin reaction.
Peut provoquer une allergie cutanée.
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Può causare reazioni allergiche alla pelle.

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany

Distributed by:
Cavex Holland BV
Fustweg 5 | 2031 CJ Haarlem
The Netherlands

T +31 23 530 77 00
dental@cavex.nl
www.cavex.nl